

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
21 January 2013  
Russian  
Original: English

**Генеральная Ассамблея**  
**Десятая чрезвычайная специальная сессия**  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном**  
**Восточном Иерусалиме и на остальной части**  
**оккупированной палестинской территории**

**Совет Безопасности**  
**Шестидесят восьмой год**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства Палестина при Организации Объединенных Наций от 18 января 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

В своих письмах я неоднократно обращал внимание международного сообщества на критическую ситуацию на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, — территории, на которой находится Государство Палестина. В каждом письме, последнее из которых было направлено 15 января 2013 года, мы выражали серьезную обеспокоенность по поводу грубых нарушений международного гуманитарного права и норм в области прав человека, совершаемых Израилем, оккупирующей державой, в том числе в ходе его кампании колонизации путем создания поселений, которая дестабилизирует ситуацию и подрывает надежды на установление мира.

В каждом письме мы призывали международное сообщество, особенно Совет Безопасности, выполнить свои обязательства в отношении уважения и обеспечения уважения международного права и принять необходимые меры, чтобы заставить Израиль прекратить его военные преступления и сохранить надежды на мир. К сожалению, работа Совета Безопасности по-прежнему находится в тупике, несмотря на то, что наблюдается четкий консенсус в отношении как незаконности политики и практики Израиля в отношении палестинского народа, так и срочной необходимости принятия варианта сосуществования двух государств, который открывает наиболее реальные возможности для урегулирования этого продолжающегося многие десятилетия конфликта.

В этой связи необходимо обратить внимание на международный консенсус в отношении того, что политика создания Израилем незаконных поселений представляет собой, в частности, главную угрозу плану сосуществования двух государств, в соответствии с которым Палестина и Израиль будут жить бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности на основе границ по состоя-



нию до 1967 года, а также главное препятствие на пути к внушающему доверие мирному процессу и один из основных источников нестабильности, напряженности и недоверия. Пришло время принять на основе этого консенсуса меры, направленные на прекращение угнетения, незаконного лишения собственности и отрицания прав палестинского народа и на достижение долгожданной эпохи мира и стабильности.

Однако Израиль вновь объявил о планах строительства еще 198 единиц незаконного жилья на оккупированной палестинской территории. Эти планы были объявлены сразу после недавних провокационных заявлений о том, что будут построены тысячи единиц жилья, в том числе 84 единицы в крайне экстремистском незаконном поселении «Кирьят-Арба» в Эль-Халиле и 114 единиц в незаконном поселении «Эфрат», что представляет собой грубое нарушение всех правовых норм, в том числе норм международного гуманитарного права, резолюций Совета Безопасности и предусмотренного в «дорожной карте» обязательства заморозить строительство всех поселений.

Сегодня сотни палестинцев вновь участвуют в мирном народном движении сопротивления и протеста против незаконной колониционной практики оккупирующей державы: они собрались в Бейт-Иксе в северо-западной части оккупированного Восточного Иерусалима, чтобы выразить протест против конфискации Израилем земель этой деревни. Эта демонстрация была организована после создания 11 января деревни Баб-эш-Шамс в так называемой зоне «Е1» в качестве ненасильственного гражданского протеста против планов Израиля незаконно создать там поселение, которое нарушило бы неделимость и целостность территории Государства Палестина. К сожалению, после принудительного вывода оттуда мирных демонстрантов Израиль продолжает препятствовать доступу палестинцев к этому району. Тем не менее на примере деревни Баб-эш-Шамс активисты в Бейт-Иксе разбили палаточный лагерь, назвав его «Эль-Карам» (что означает «достоинство»), в знак протеста против конфискации земель и планов окружить и изолировать эту деревню израильской разделительной стеной, что представляет собой серьезную проблему, на которую я обратил внимание в моем письме от 10 января. Один из активистов в своем заявлении подчеркнул, что цель этого протеста заключается, в частности, в том, чтобы «убедить Израиль и все демократические общества, что мы тоже люди и мы хотим мира... Мы хотим жить без контрольно-пропускных пунктов, стен и поселений». Также сегодня в деревне Избат-эт-Табиб района Калькилия состоялась мирная демонстрация протеста против израильских планов снести школу в этой деревне.

В этой связи следует отметить, что в рассматриваемый период Израиль продолжал уничтожать палестинскую собственность. 14 января израильские оккупационные силы разрушили четыре палестинских дома на южных холмах Эль-Халиля, включая дом в деревне Умм-эль-Хаир, принадлежавший Шуаибу Хаталину — палестинскому беженцу, который потерял способность разговаривать после сердечного приступа; в результате этих действий было перемещено восемь человек, в том числе четверо детей. Оккупационные силы также разрушили дом пастуха Зияда Махмари в районе Шакия и дома Валида Сальджбора и Мухаммеда Али Иссы Атайета, в результате чего еще 15 человек стали бездомными, причем во время холодной зимы.

На следующий день, 15 января, израильские оккупационные силы разрушили дом Нассера Раджаби в районе к северу от Бейт-Ханины, где он проживал со своей женой и шестью детьми. В тот же день израильские оккупационные силы разрушили двухэтажный дом в городе Сур-Бахер, который принадлежал Арефу Амере (в возрасте 71 года) и в котором проживало семь семей. 17 января оккупационные силы продолжали также притеснять бедуинские семьи и уничтожать их собственность: они разрушили около 70 палестинских строений, включая сенные сараи и животные двory, принадлежавшие 12 палестинским семьям в Вади-эль-Мале в северной части долины реки Иордан.

В то же время израильские поселенцы продолжали совершать акты террора и насилия в отношении палестинских гражданских лиц и их собственности на оккупированной палестинской территории. 13 января израильский поселенец сбил на машине семилетнего Али Джахалина, когда тот шел в школу в Абу-Дисе в оккупированном Восточном Иерусалиме; мальчик был доставлен в больницу в тяжелом состоянии. Эта практика наезда поселенцами на палестинских детей стала довольно распространенной, и многие палестинские семьи оказались настолько запуганными, что они теперь запрещают своим детям без сопровождения ходить в школу и возвращаться из нее.

Этот вызывающий сожаление инцидент произошел 15 января, когда группа поселенцев приступила к созданию незаконного поселения на земле, принадлежащей палестинской семье из города Туку к востоку от Бетлехема. Находясь под охраной израильских солдат, поселенцы напали на эту семью, причинив увечья многим палестинцам и заставив палестинских владельцев покинуть свою землю. Аналогичные провокационные действия были совершены 16 января, когда израильские поселенцы приступили к земельным работам для расширения незаконного поселения «Маскиот» в северной части долины реки Иордан и поселения «Элон Морех» к северо-востоку от Наблуса.

17 января израильские поселенцы вырвали с корнем 95 оливковых деревьев, принадлежавших двум палестинским семьям, в деревне Хуссан к западу от Бетлехема. Перед этим 11 января более 200 оливковых деревьев было вырублено в деревне Кусра вблизи Наблуса. Эта деревня, как и многие другие деревни в районе Наблуса, часто подвергается ожесточенным нападениям со стороны поселенцев-экстремистов из близлежащих незаконных поселений и так называемых сторожевых постов. Израильское правительство по-прежнему отказывается принимать меры наказания в отношении исполнителей таких преступлений, что усиливает их чувство безнаказанности и способствует беззаконию.

В то время как на глазах международного сообщества Израиль продолжает постоянно нарушать права человека и достоинство палестинского народа, мы должны напомнить, что многие из этих правонарушений представляют собой также военные преступления, за которые Израиль, оккупирующая держава, должен нести ответственность. Если его не привлечь к ответственности, то он вряд ли прекратит свое незаконное поведение, что будет иметь далеко идущие последствия для мира и безопасности.

Палестинское руководство продолжает проявлять приверженность мирному процессу и варианту сосуществования двух государств, ссылаясь на важность компромисса, заключающегося в проживании лишь на 22 процентах территории, исторически принадлежавшей Палестине, — компромисса, достигнутого в международном плане установления справедливого мира и стабильности в нашем регионе. Поэтому мы продолжаем призывать международное сообщество, особенно Совет Безопасности, действовать в соответствии со своими обязанностями по Уставу Организации Объединенных Наций, подтвердить свою приверженность этому плану, в срочном порядке принять конкретные меры по обеспечению соблюдения верховенства права, в том числе резолюций Организации Объединенных Наций, остановить ухудшение положения и сохранить вариант сосуществования двух государств и надежды на установление мира.

Настоящее письмо представляется в дополнение к нашим предыдущим 450 письмам, которые касаются кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжающегося с 28 сентября 2000 года. В этих письмах, охватывающих период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 15 января 2013 года (A/ES-10/577-S/2012/23), содержатся основные сведения о преступлениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные в отношении палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть призван к ответу, а виновные в этих деяниях должны предстать перед судом.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Рияд Мансур

Посол

Постоянный наблюдатель от Государства Палестина  
при Организации Объединенных Наций